

2014年1月

つづきMYプラザ
TSUZUKI MULTICULTURAL & YOUTH PLAZA



プラザニュース

つづきMYプラザ（都筑多文化・青少年交流プラザ）
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階
TEL：045-914-7171 FAX：045-914-7172
E-mail：my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL：http://tsuzuki-myplaza.net/

第70号

新年のごあいさつ

皆さま、明けましておめでとうございます。旧年中は大変お世話になりありがとうございました。昨年は「アフリカを知る」という視点を持って、スタッフ一同世界に目を向けた一年でした。今年は多様化する「こころの居場所」と向き合いながら、ご利用いただく皆さまの「居場所」となれるようこれまで以上に努めたいと思います。本年もどうぞよろしくお願いたします。

平成26年元旦 館長 林田 育美



和風カード作りと手作り品でMYプラザのサポートをしませんか？

つづきMYプラザでは、3月9日(日)に開催する『第6回プラザまつり』で「PLAZA support コーナー」を設けます。

これは、利用者の方々が制作したカードや、ご提供いただいた手作り品を、寄付として使わせていただき、皆さまが利用できる設備など施設の充実や、より魅力ある事業につなげるための企画です。

和風カードや手作り品を作ってくださいる方もお求めいただく方も、ともにプラザのサポーターと考え、私たちスタッフも施設づくりを通して、皆様のお気持ちに精一杯応えていきたいと思ひます。



『都筑区内で英語が通じる病院リスト』を作成しました

病院名	住所	TEL	備考
都立大 都立病院	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護部	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 救急センター	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 産科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 小児科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 内科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 外科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 皮膚科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 泌尿科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 精神科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 放射線科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 検査科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 薬剤科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 理学療法科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 作業療法科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 言語聴覚科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 看護部	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 救急センター	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 産科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 小児科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 内科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 外科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 皮膚科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 泌尿科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 精神科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 放射線科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 検査科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 薬剤科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 理学療法科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 作業療法科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり
都立大 都立病院 看護士会 言語聴覚科	東京都都筑区中川中央1-25-1	045-914-7171	英語通訳サービスあり

MY プラザでは、外国人の方が安心して病院にかかることができるように、「英語が通じる病院リスト」を作成しました。都筑区近郊の韓国語、中国語など、英語以外の言語が可能な病院もご紹介します。その他に「乳幼児健診問診票」、「予防接種問診票」、「診療科別問診票」、「検診問診票」の多言語版も用意してあります。必要に応じて、通訳のご相談にも応じます。

どうぞお気軽にお問い合わせください。



日本語学習発表会

12月17日にプラザで日本語を学んでいる学習者14名が、日本での生活のこと、母国のこと、家族のことなどそれぞれの想いを日本語で発表しました。発表会には、学習者を支えているボランティアの方々や友人が多く集まりました。発表会後には、皆さんが持ち寄った各国の料理を囲み、交流パーティを行いました。



第3回 MYつづき 一番 コンテスト



グランプリ作品
『都筑区を走る横浜市営地下鉄』



石井 裕基さん
(中川中学校写真部1年)
3枚の写真を使って、都筑区を走るブルーラインとグリーンラインの特徴や魅力を紹介してくれました。

12月22日に都筑区の4校の中学校の生徒22組41名が参加し、各々の「都筑区で一番」と感じるものを紹介しました。

参加作品の中から、中川中学校1年石井裕基さんの「都筑区を走る横浜市営地下鉄」がグランプリに選ばれました。参加者からは「都筑区にはたくさんの魅力がある。とても勉強になった。」などの声があがりました。

都筑区にはたくさんのおもしろい場所があるので、自分達が見てみたいところを知りたい。都筑区の魅力を知りたい。早稲田中学校

今回、中川中学校からの参加者は少なかったですか。それを、自分の個性が出せたので、よかったです。

川和中学校
前年よりも今年の方がみんなもりあげていたので来年も、またもりあげられるように作品をつくりたいです。

さんちようはしましたか。上手く発表を秋冬あらしられて良かったです。ありがとうございます。こーいまは、新ヶ崎中学校



参加者と審査員の皆さん

つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)
開館時間 平日:午前10時~午後9時
土日祝:午前10時~午後6時
休館日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始
アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン「センター北」駅下車 徒歩3分
ノースポート・モール5階

特定非営利活動法人 つづき区民交流協会
<http://www.tsuzuki-koryu.org>

編集後記

新年明けましておめでとうございます。
昨年を表す一語として「輪」が選ばれました。今年は冬季五輪も開催されます。プラザも皆さんとの「輪」を大切に今年も活動していきたいと思ひます。 S・B K・Y

